



معركة أدبية بين أنصار اللفظ وأنصار المعنى

**Abubakar Muhammad Almisawi; & Adamu
Muhammad Dalibi**

*School of Remedial and Continuing Education, A.D Rufa'i College of
Education, Legal and General Studies, Misau, Bauchi State, Nigeria*

Abstract

ملخص

هذه المقالة عبارة عن محاولة كشف الغطاء عما دار بين النقاد حول قضية اللفظ والمعنى، وقد تم البيان عن المعركة بانتهاج المنهج الإستقرائي الذي أتاح الفرصة في رصد الآراء التي اعتمد عليها كل فريق، وكذلك إيراد المقومات التي اتخذها كل منهم للحكم على الأعمال الأدبية، وبهذا ظهر أن اللفظ والمعنى عنصران أساسيان اللذان يشكلان الأعمال الأدبية برمتها، لذلك ترجع إليهما القيمة العمل الأدبي، ولما تباينت الآراء بين أنصار اللفظ وأنصار المعنى ظهرت قضية النظم - على يد عبد القاهر الجرجاني - التي تعتبر مُطْفِأةً لنار هذه المعركة.

Introduction

المقدمة

إن النقد الأدبي فن واسع الذي أدلى به الدلو كثير من النقاد، التفوا حوله يتناولون قضاياها تناول الجاعي للطعام، استحسانا وتقبيحا، وتطورت نظرياتهم تجاه انتاجات الجاهلية والعصرية، حتى تحدثوا عن المعايير الجمالية الموضوعية التي تعد من أسس الحكم على العمل الأدبي من الناحية الفنية. ومن بين القضايا التي تناولوها "قضية اللفظ والمعنى" واهتموا بها غاية الإهتمام، وورثوها لمن جاءوا بعدهم حتى لا تكاد تجد كتابا أُلّف في النقد إلا وصادفت هذه المعركة فيها. بناء

على هذا فما نحن نطلع هذه المعركة. ويتمحور هذا العمل بعد المقدمة - حول النقاط التالية :-

- مفهوم اللفظ والمعنى،
- إرهابات المعركة،
- فريق ينصر اللفظ على المعنى
- فريق ينصر المعنى على اللفظ
- فريق يرى اللفظ والمعنى على سواء
- الخاتمة.

• قائمة المصادر والمراجع

مفهوم اللفظ والمعنى

اللفظ في اللغة: لَفْظُ الشَّيْءِ فِي فَمِهِ، رَمَاهُ، لَفِظَ بِالْكَلامِ تَلَفَّظَ بِهِ: تَكَلَّمَ بِهِ. ⁱ ويشمل ما لم يكن صوتاً أو حرفاً. وما هو حرف واحد أو أكثر.

وفي الإصطلاح هو ما يلفظ به الإنسان أو في حكمه مهملاً كان أو مستعملاً، وعرفه أرباب المعاني بأنه عبارة عن صورة المعنى الأول الدال على المعنى الثاني. ⁱⁱ

المعنى في اللغة: عنى يعني أي أراد، المعنى المراد، ⁱⁱⁱ وأما في الإصطلاح: فهي الصورة الذهنية إذا وقع بآزاتها الألفاظ من حيث إنها تقصد منه.

التعريف بقضية اللفظ والمعنى إن القضية (اللفظ والمعنى) مسألة من المسائل النقدية أثير حولها الجدل. وإذا قيل اللفظ - في هذه المسألة - يُعنى الصياغة أو السبك وتخيير اللفظ أو التركيب أو النظم أو التأليف

وقد يُعنى اللفظ المفرد أحياناً، لكن الأغلبية العكس. وإذا قيل المعنى يعنون بها معنى التركيب الذي يُفهم من تأليف الألفاظ ونظمها. وإذا مدح الناقد اللفظ فاعلم أنه يقصد الصياغة وغيرها مما سبق ذكره. وكذلك إذا مدح المعنى إنه يقصد الفكرة أو دلالات ذلك النظم أو التأليف، وكذلك إذا قلل من شأنهما.

إرهاصات المعركة: ويعتبر قول بشر بن المعتمر مما اشتعل نار المعركة لأن القول أثار مسألة انفصال اللفظ عن المعنى إذ قال "ومن أراد معنى كريماً فليلتمس لفظاً كريماً فإن المعنى الشريف اللفظ الشريف" ^{iv} وقد اتضح في هذه العبارة انفصال اللفظ عن المعنى لأن المعنى الشريف في اللفظ الشريف ويُعد قول العتابي أيضاً من أقدم أقوال التي مهدت لهذه المعركة سبيلاً أنظره وهو يقول: "الألفاظ أجساد والمعاني أرواح وإنما تراها بعيون القلوب.." ^v وقد أدى تلك القطعة إلى إنشاء أحزاب متفرقة يبادلون الآراء، والردود، ومن تلك الأحزاب ^v.

1- فريق ينصر اللفظ على المعنى، يمثله الجاحظ وأبو هلال العسكري وابن خلدون وغيرهم.

2- فريق ينصر المعنى على اللفظ ويمثله أبو عمرو الشيباني والآمدي وغيرهما.

3- فريق يرى اللفظ والمعنى على حد سواء يمثله بشر بن المعتمر، وابن قتيبة، وابن رشيق، وعبد القاهر الجرجاني في النظم.

1- فريق ينصر اللفظ على المعنى

1- الجاحظ: من أوائل من اعتنوا بقضية اللفظ والمعنى وتعمق في بيانها، تعلقاً بمذهب الصنعة وتعصباً للفظ وللصياغة، والعبارة عنده باللفظ لا بالمعنى، وهو يضع المقاييس للقيمة الأدبية بأنها تقوم في جزالة اللفظ وجودة السبك، وحسن التركيب، وقد استخلصت هذه المعايير من عباراته التي كثرت تداولها في الكتب النقدية والبلاغية أنظره وهو يقول: "... المعاني مطروحة في الطريق يعرفها العجمي والعربي والبدوي والقروي وإنما الشأن في إقامة الوزن والتميز للفظ وسهولة المخرج وفي صحة الطبع وجودة السبك فإنما الشعر صناعة، وضرب من الصنع وجنس من التصوير" ^{vi}

وقد فصل القول عن هذه المعايير ، وقسم أنصار اللفظ إلى قسمين: منهم من يرى قيمة اللفظ في فخامته وجزلته من غير التصنع، ومنهم من يرى قيمة اللفظ في سهولة اللفظ.

قيمة اللفظ في فخامته وجزلته: ويمثل هذا قول بشار في بيتين: 1.

إذا ما غضبنا غضبة مضرية هتكنا حجاب الشمس أو قطرت دما
إذا ما أعرنا سيدا من قبيلة ذرى منبر صلى علينا وسـلما
حقيقةً اتصفت هذان البيتان بفخامة الكلام لفظا وتركيبا، لأن هذا النوع أدل على القوة وأشبه بما وقع فيه من موضع الافتخار، لأنه لو عدل إلى استخدام الألفاظ السهلة لما أفاد هذان البيتان الافتخار بمعنى الكلمة، لذلك يرى أنصار اللفظ هنا أن الألفاظ هي التي أعطت القيمة لهذين البيتين لا المعنى، لأن المعاني مطروحة يعرفها كل الناس، لكن لا تأثر إلا إذا اكتسبها الألفاظ القوية، كما ظهر للقارئ هنا في البيتين السابقين.vii

لكن أيضا في الفخامة ما يشين الكلام، وإذا فتشته تجد ما هي إلا قعقة بلا طائل، مثل قول أبي القاسم بن هاني

أصاغت فقالت وقع أجرد شيزم وشامت فقالت لمع أبيض مخدم
وما ذعرت إلا لجرس حليها ولا رمقت إلا برئ في مخدم
وليس تحت هذا كله إلا الفساد وخلاف المراد ما الذي تفيدنا أن تكون هذه المنسوب بها لبست حليها فتوهمته بعد الإصاخة والرمق وقع فرس أو لمع سيف؟ ماهي إلا رموز بدون معنى.viii

قيمة اللفظ في سهولته: مثل قول أبي العتاهية: 2.

يا إخوتي إن الهوى قاتلي فيسروا الإكفان من عاجل
ولا تلوموا في اتباع الهوى فباني في شغل شاغل
عيني على عتبة منهلة بديعها المنسكب السائل
يا من رأى قبلى قتيلا بكى من شدة الوجد على القاتل
بسطت كفى نحوكم سائلا تردون على السائل
و إن لم تنيلوه فقولوا له قولا جميلا بدل النائل
أو كنتم العام على عسرة منه فمـنـوه إلى قابل
استحسن أبو نواس وابن الضحاك هذه الأبيات و قالوا " أما مع سهولة هذه الألفاظ وملاحة هذه القصد وحسن هذه الإشارات فلا ننشد شيئا" لأنهم اجتمعوا يوما فقال أبو نواس لينشد كل واحد منا قصيدة في غير المدح والهجاء، فنشد أبو العتاهية تلك الأبيات واكتفى الاثنان من إنشاد من عندهما، لإنبهارهما بما نشده أبو العتاهية. ix

كذلك قول لبيد بن ربيعة
ما عاتب المرء الكريم بنفسه والمرء يصلحه الجليس الصالح
قال ابن قتيبة: وإن كان جيد المعنى ، فإنه قليل الماء والرونق^x
وقول النابغة للنعمان:
خطاطيف حجن في حبال متينة تمد بها أبد إليك نوارع

العلماء يستجيدون هذا البيت وليست ألفاظه جياذ ولا مبينة لمعناه، لأنه أراد : أنت في قدرتك علي كخطاطيف عقف يمد بها، وأنا كدلو تمد بتلك الخطاطيف. و على هذا قال أبو محمد: لست أرى المعنى جياذ^{xii}

قال عبد الكريم في نصرته للفظ، كدأبه، كان يؤثر اللفظ على المعنى كثيرا في شعره وتأليفه :الكلام الجزل أغنى عن المعاني اللفظية من المعاني اللفظية عن الكلام الجزل. ومنه قال بعض الحذاق: المعنى مثال، واللفظ حذو، والحذو يتبع المثال فيتغير بتغيره ويثبت بثباته. ومنه قول العباس بن الحسن العلوي في صفة بليغ: معانيه قوالب ألفظه، هكذا حكى عبد الكريم، وهو الذي يقتضيه شرط كلامه.^{xiii} ووافق أبو هلال العسكري الجاحظ في هذا الرأي، وانتهج نهجه وسلك مسلكه، حتى صارت عباراته كالمثلظة من فم الجاحظ وقد ساق العسكري مقومات العمل الفني عنده في فصل عقده في كتابه الصناعيتين قائلا: "الكلام – أيدك الله – يحسن بسلامته وسهولته ومطالعه، وليس مقاطعه واستواء تقاسيمه وتعادل أطرافه وتشابه بواديه"^{xiii} وهذه في القطعة فيها غاية انتصار اللفظ على المعنى فمعياره -فيها- للعمل الفني أن يتصف ويتسم بما سبق ذكره من كلامه، وكذلك معاييره لا تقل عن المعايير التي اعتمد عليها الجاحظ بل هي أكثر تعمقا، وإذا تأملنا هذه القطعة يمكننا مصادفة أكثر من تسعة معايير، وسيتم ذكر بعضها- إن شاء الله- في الخلاصة.^{xiv}

ونختتم بابن خلدون، وقد تطرف في هذا الرأي كل التطرف إذ أنه يحتفل بالصياغة لا بالمعنى مع أنه لا يمهلهما، والألفاظ عنده هي التي تطلعنا على المعاني فهي دليل عليها ويرى أن المعاني متيسرة لكل إنسان، وهي سهلة وموجدة في كل الأفكار والعكس في الألفاظ فإنها غير ميسرة لكل الإنسان لذلك تحتاج إلى الصياغة وسلامة الألفاظ وسهولتها والصناعتها وتجيد السبك.

ومن خلال ما تقدم يتضح لنا ما عليه أولئك النقاد، من منظورهم النقدي تجاه هذه القضية "اللفظ والمعنى" واحتفظوا باللفظ دون المعنى واعتبروا القيمة الأدبية في اللفظ من حيث جودته وقبحه، ورأوا أن اللفظ أعلى من المعنى ثمنا، وأعظم قيمة، وأعز مطلبًا، فإن المعاني موجودة في طباع الناس يستوي الجاهل فيها والحاذق لكن العمل على جودة الألفاظ وحسن السبك، وصحة التأليف.^{xv}

وقد ذكر الدكتور أناهيد حماد حريري في كتابه قضية اللفظ والمعنى بعض الدوافع إلى هذا الرأي وهي الدوافع النفسي يرى أن اللفظ الرقيق والجرس الناعم والتركيب الناضج مظاهر تسيطر على النفوس فتجذب نحوها انجذابا، والدافع القومي وخاصة من قبل الجاحظ يحاول رد مزاعم الشعور بين الذين حاولوا تفضيل نصوصهم الأدبية على النصوص العربية بكثرة معانيها.

فريق ينصر المعنى على اللفظ:

1- أبو عمرو الشيباني: من الأوائل الذين آثروا المعنى على اللفظ وذلك فيما يرويه الجاحظ عنه كان لا يحتفل إلا بالمعنى فمتى كان المعنى رانعا حسنا، ظل كذلك اللفظ بغض النظر عن أية عبارة وضع فيها، وقد استحسن بيتين لما لها من المعاني القوية المؤثرة في النفوس، في حين ليس تأليفها واختيار ألفاظها على قمة من الجودة.^{xvi} والبيان على التالي

لاتحسبن الموت موت البلى # فإما الموت سؤال الرجال

كلاهما موت ولكن ذا # أفضح ذلك لذا السؤال

ولعل أبي أمر أعجب بالبيتين لما اشتمل عليهما من حكمة، فيكون بذلك ممثلاً لطائف المعاني التي انجذبت انتباه الأدباء ونقاد العربية إليها، غير مبالين برونق العبارة وجمال الصياغة.^{xvii}

ولذلك كثير من الأدباء والنقاد يقبحون أبياتاً قالها القائل:

ولما قضينا من منى كل حاجة ومسح بالأركان من هو ماسح
 وشدت على حذب المهاري رحالنا ولا ينظر الغادي الذي هو رانح
 أخذنا بأطراف الأحاديث بيننا وسالت بأعناق المطي الأباطح

قال ابن قتيبة هذه الألفاظ كما ترى، أحسن شيء مخارج ومطالع ومقاطع، وإن نظرنا ما تحتها من المعنى وجدته فقط، ولما قطعنا أيام منى، واستلما الأركان، وعالينا إبلنا الأنضاء، ومضى الناس لا ينظر الغادي الرانح، ابتدأنا في الحديث، وسارت المطي في الأبطح. وإذا سنلت ما هي المعنى التي تحمله هذه الأبيات؟ لا تجد شيئاً.^{xviii}

ونفس الشيء في قول المعلوط

إن الذين غدوا بلبك غادروا وشلا بعينك ما يزال معينا
 غيظن من عبراتهن وقلن لي ماذا لقيت من الهوى ولقينا

وتبعهم الأمدي على هذا المنوال ويدعم هذا الرأي بذكره من امتدحوا أبا تمام فقالوا: "إن إهتمامه بمعانيه أكثر من إهتمامه بتقويم ألفاظه، على كثرة غرامه بالطباق والتجنيس والمماثلة وإنه إذا لاح له المعنى أخرج به أي لفظ استوى من ضعيف أو قوي لا يبالي، وكذلك يُذكر من فضائل أبي تمام أن معانيه لو ترجمت إلى لغة أخرى كالفارسية والهندية لما فقدت قيمتها".^{xix}

وغيرهم كابن الرومي والمتنبي ومن شاكلهما ممن يطلبون صحة المعنى ولا يباليون أحياناً بالعبارات والألفاظ المستخدمة.^{xx} إذن ففي أي كلمات أو عبارات وضعت الفكرة فالمعنى سواء، على الرغم من هذا فالمحتفلون بالمعنى لا يغفلون عن الألفاظ لكن أنزلوه في الأهمية منزلة تلي منزلة المعنى، واعتبروه ثوباً للجارية الحسنة.^{xxi} ومما سبق ذكره من آراء من تذهبوا بتفضيل المعنى على اللفظ يبيلور دعامة هذه الفرقة، نظرا إلى ما ابتدعه أصحاب الصنع والتكلف من اتخاذ الأدب صناعة، ولا يرون إلا وصف الألفاظ من دون عناية بالموضوع، وحملوا همهم على الألفاظ التي لا حاصل وراءها ولا كبير معنى تحتها.^{xxii}

فريق يرى اللفظ والمعنى على حد سواء

وأقدم ما قيل في مساواة اللفظ والمعنى قول بشر بن المعتمر " أن يكون لفظك رشيقاً عذبا وفخما سهل ويكون معنك ظاهرا مكشوفاً وقريبا معروفاً" لاشك أن هذا القول أثار منظور اتحاد بين اللفظ والمعنى.^{xxiii}

وممن يسوى بين اللفظ والمعنى كذلك ابن قتيبة فخير الشعر عنده ما حسن لفظه وجاء معناه.^{xxiv}

ومعنى هذا القول هو الجمع بين اللفظ والمعنى على حد سواء، ووضع مقياس في البلاغة وميزانا للقيمة الفنية، ويرى أن القيمة الفنية في اللفظ والمعنى معا استحسانا وتقبيحا، ولا ميزة لأحد على الآخر، أنظره يستحسن بيتا في فصل عقده، وهو يقسم الشعر فيه إلى أربعة أضرب، تحت ضرب منه حسن لفظه وجاد معناه. في قول أوس بن حجر :

أيتها النفس أجملني جزنا إن الذي تحذرين قد وقعا

قائلا: لم يبتدئ أحدٌ مرثيةً بأحسن من هذا xxv

وكذلك قول أبي ذؤيب

النفس راغبة إذا رغبتها وإذا ترد إلى القليل تقتنع

قال وهو يروي عن الأصمعي "أبدع بيتا قاله العرب" xxvi

ومن بينهم أيضا ابن رشيق واعتبر اللفظ والمعنى على حد سواء ومتلازمين ملازمة الروح للجسد فلا يمكن تفضيل واحدهما على الآخر. قال في كتابه "اللفظ جسم وروحه المعنى، وارتباطه به كارتباط الروح بالجسم يضعف بضعفه ويقوي بقوته." xxvii ولا يقل أحد عن الآخر في الأهمية. وإذا سلم المعنى واختل اللفظ كان نقصا للشعر والعكس كذلك.

وذكر أيضا بأن من ملح الكلام على اللفظ والمعنى ما حكاه أبو منصور عبد الملك بن إسماعيل الثعالبي قال: البليغ من يحوك الكلام على حسب الأمانى ويخيط الألفاظ على قيود المعاني. xxviii

وأخيرا يرى عبدالقاهر الجرجاني إنشاء مذهباً حول هذه القضية، كما ذكره صاحب كتاب النقد الأدب الأحديث مدافعة لهذا الرأي قال: "ونعتمد أن عبدالقاهر لم يُقر من رجحوا المعنى على اللفظ على نحو ما شرحناه من آرائهم فيما سبق بل كان من أنصار الصياغة من حيث دلالة هذه الصياغة على جلاء الصورة الأدبية... " xxix وإذا نظرنا إلى هذه القطعة وبخاصة هذه العبارة "...بل كان من أنصار الصياغة من حيث دلالة هذه الصياغة" تفهم أن ليس الفرق بينه وبين من يرى اللفظ والمعنى على حد سواء، لأن الصياغة تعود إلى اللفظ، ودلالاتها تعود إلى المعنى .

خلاصة المعركة، قد تباينت آراء النقاد قديما حول هذه القضية (اللفظ والمعنى)، فمنهم من نظر إلى مقومات العمل الأدبي فأرجعه إلى اللفظ، مغفلا شأن المعنى فجعل للفظ المكانة الأولي النص الأدبي ووضعوا له معايير

- ✓ فخامة اللفظ وجزاته
- ✓ سهولة اللفظ وسلامته.
- ✓ حسن التركيب والتأليف.
- ✓ جودة السبك.

فمنهم أيضا من نظر إلى مقومات تلك الأعمال فأرجعها إلى المعنى وأنزل اللفظ منزلة دون منزلة المعنى فقيدها في معايير الآتية

- ✓ اللفظ وسيلة والمعنى غاية
- ✓ لطائف المعنى المؤثرة في النفوس.
- ✓ الأفكار السليمة .
- ✓ الموضوعية.

فمنهم من نظر إليها فأرجعها إلى اللفظ والمعنى في آن واحد. وحصر قيمتها على المعايير التالية

- ✓ حسن اللفظ وجودة المعنى
- ✓ المعنى الشريف في اللفظ الشريف.
- ✓ التأليف السليم وجودة المعنى التي حملها ذلك التأليف.
- ✓ النظم والأفكار السليمة.

الخاتمة

فهذه الجولة القصيرة استوحت أن قضية اللفظ والمعنى من القضايا المهمة في النقد العربي، إذ ترجع مقومات عمل الأدب العربي إليهما. فمن النقاد من يرى الفضل في اللفظ، ومنهم من يرى الفضل في المعنى، وتوسط بعضهم في إرجاعه إلى اللفظ والمعنى في آن واحد. فتدافع كل عن آرائهم. قد عالج الباحثان تلك المعركة في النقاط التالية -بعد المقدمة- مفهوم اللفظ والمعنى، ثم المعركة بين أنصار اللفظ وأنصار المعنى، ثم الخاتمة. وقد توصل الباحثان إلى بعض النتائج منها:-

- ✓ إن قضية اللفظ والمعنى وجدت عناية خاصة لدى النقاد العرب.
- ✓ اللفظ في هذه المسألة - يُعنى بها الصياغة أو السبك واختيار اللفظ والتركيب أو النظم أو التأليف وقد يُعنى اللفظ المفرد أحياناً.
- ✓ المعنى: يعنون بها الفكرة أو مضمون التركيب الذي يفهم من تأليف الألفاظ ونظمها.
- ✓ قضية إعجاز القرآن هي التي اشتعلت نار معركة أنصار اللفظ وأنصار المعنى.
- ✓ قلّ مؤيدو حزب المحتفلون بالمعنى إذا قورن بباقي الأحزاب
- ✓ جل نقاد الأدب العربي يرون أن قيمة العمل الأدبي في اللفظ والمعنى على حد سواء.
- ✓ يعتبر نظرية النظم مُطفاة نار هذه المعركة.

ثبت الهوامش والمراجع

- محمد أبوبكر عبد القادر الرازي، مختار الصحاح، تح محمود خاطر، (د ط س)، دار الفكر للطباعة والنشر i

والتوزيع، بيروت - لبنان. ص 494

أ.م.د. كريمة محمد كربية، مجلة مركز دراسات الكوفة قضية اللفظ والمعنى في النقد العربي القديم. ص2ii

الرازي، المرجع السابق مادة ع ن يiii

د. أناهيد جمال حريري: قضية اللفظ والمعنى (محاضرات) ص4iv

- د. أناهيد جمال حريري: المرجع نفسه ص 4v

- د. محمد عنيمة هلال: النقد الأدبي الحديث، دار الثقافة - بيروت - لبنان ص: 257vi

أبي علي الحسن بن رشيق القيرواني، العمدة في محاسن الشعر وأدابه ونقده، تحقيق د. عبد الحميد الهنداوي، ج vii

1 ، (د ط و س)، المكتبة العصرية، صيدا- بيروت- لبنان، ص: 112

المرجع السابق، ص: 113viii

المرجع نفسه، ص: 114ix

ابن قتيبة، الإمام ، الشعر والشعراء، تح أحمد محمد شاكر، (د ط) 2006، ج 1 ، دار الحديث القاهرة. ص: 69x

المرجع نفسه ، ص: 69xi

ابن رسيق ، المرجع السابق، ص: 115xii

-
- xiii6 - د. أناهيد المرجع السابق ص
- xiv257 الدكتور محمد غنيمي المرجع السابق ص
- xv114 ابن رشيق، المرجع السابق، ص:
- xvi254 الدكتور محمد غنيمي، المرجع السابق ص
- xvii254 - الدكتور محمد غنيمي المرجع السابق ص
- xviii68 ابن قتيبة، المرجع السابق، ص:
- xix253 - الدكتور محمد غنيمي المرجع السابق ص:
- xx ابن رشيق، أبي على الحسن القبرواني: العمدة في محاسن الشعر وأدابه ونقده، حققه وفصله محمد محي الدين الحميد، (د.ط) 2006 دار الطلائع للنشر والتوزيع، القاهرة ، ص82
- xxi254 الدكتور محمد غنيمي المرجع السابق ص
- 2 الدكتور محمد غنيمي المرجع نفسه ص
- 3 الدكتور محمد غنيمي المرجع نفسه ص
- xxiv 106 ابن رشيق المرجع السابق ص
- xxv66 ابن قتيبة المرجع السابق ص:
- xxvi66 ابن قتيبة المرجع السابق ص:
- xxvii112 ابن رشيق المرجع السابق ص
- xxviii115 ابن رشيق المرجع نفسه ص
- xxix₂₆₃ الدكتور محمد غنيمي المرجع السابق ص